

中国地方戏曲集成

江苏省卷

中国戏剧出版社

中国地方戏曲集成

江苏省卷

中国戏剧家协会 主編

江苏省文化局 編輯

中国戏剧出版社

一九五九年·北京

中国地方戏曲集成
江苏省卷

中国戏剧出版社出版

(北京王府大街64号)

北京市书刊出版业营业许可证出字第096号

工人出版社印刷厂印刷 新华书店发行

统一书号:10069·403 字数890,000 开本850×1168 1/32 印张40 1/4 插页8

1959年12月北京第1版第1次印刷

印数 0,001—2,200 册

定价 5.40 元

編輯說明

中国地方戏曲，各具風标，齐放异采，其中民主精华極為丰富，向为中国人民所喜爱。中华人民共和国成立以来，在党和政府“百花齐放，推陈出新”的方針指导下，經過發掘、整理、改編、創造，全国各地舞台上，万紫千紅，竞芳爭妍，戏曲艺术跃进到全新的时代。

中国戏剧家协会和各省、市、自治区文化局，鉴于我国戏曲事业发展盛况空前，斐然成風，蔚为巨观。亟应总汇集成，以資綜覽全貌，既可使数以百計的各地剧种，上演剧目互相交流，不断前进，又可供国内外戏剧研究工作者的参考，特編輯《中国地方戏曲集成》，由中国戏剧出版社出版。

《中国地方戏曲集成》按省（市、自治区）分卷出版，或几省合出一卷，由各省（市、自治区）文化局分別負責編輯，中国戏剧家协会主編。

《中国地方戏曲集成》内容包括：前言、剧种分布圖、著名戏曲艺术家照片、优秀剧目照片、优秀剧本。每一剧本前均有内容提要。

《中国地方戏曲集成》选編的剧本包括：經常上演的优秀傳統戏曲剧本，新創作的現代題材和历史題材的戏曲剧本；并以各地

剧种中为广大人民所喜闻乐见，而思想性与艺术性较强的为选取标准。

《中国地方戏曲集成》全书预计编印二十余卷，自1958年起陆续出版。

《中国地方戏曲集成》在编辑出版过程中，切盼广大读者多多予以帮助，如蒙指出缺点，自当力求改进。

中国戏剧家协会

1959年7月

前 言

江苏位于黄海之滨，地跨长江南北，向被称为我国物产丰饶、人文荟萃的地区之一。境内南、北、中三部都各有不同的方言，拥有风格各异的地方剧种和较深厚的戏曲宝藏。据统计，流行于本省的剧种约在二十种以上。长江以南的苏州、无锡、常州一带，主要有昆剧、锡剧、苏剧、滑稽剧。南京、镇江一带及长江以北的扬州、盐城、淮阴地区有扬剧、淮剧、淮海戏；徐州一带有柳子戏、柳琴戏。此外，还有高腔戏、目莲戏、旱船戏、侗子戏以及虽从兄弟地区流入而为江苏省人民所喜闻乐见的徽剧、京剧、越剧、沪剧、豫剧、吕剧、黄梅戏、四平调、泗州戏等。近年来，苏北海门还产生了由当地农村小调形成的“山歌剧”。江苏省地方戏曲一般都具备以下几个特点：一、它们都出生于民间土壤，无论是属于滩簧系统的锡剧、苏剧或是在花鼓戏与香火戏基础上发展起来的扬剧、淮剧，乃至起源于“太平歌剧”的柳琴戏，以及原是民间说唱的淮海戏，最初都是广大农民和手工业者进行自我娱乐的艺术形式，是他们长期在日常劳动中日渐形成的艺术结晶，因而大都具有浓厚的泥土气息和朴实的民间色彩。二、这些剧种在旧社会都被视为“不能登大雅之堂”，往往被扣上“伤风败俗”的帽子而加以种种摧残，有些艺人甚至受到“明

令拘押”或“游街示众”的侮辱。例如，柳琴戏在解放前即一直被置于“非法”地位，演出时每遇反动军警检查，台上必须立即改唱京剧。锡剧也曾不得不以“玲玲调”代替劳动人民所热爱的“簧调”才得以勉强维持。因此，这些剧种的发展史也是一部向反动统治阶级顽强斗争的血泪史。无数有骨气、有良心的前辈艺人正是在重重迫害下熬过了辛酸多难的岁月而保存了本剧种的宝贵遗产。三、江苏省除几个历史悠久的剧种以外，一般都较为年青，因此在艺术上虽各有千秋，但都尚未定型，富有较蓬勃的朝气和生命力，勇于革新，因而既能表现历史题材，也便于反映现代生活。

作为曾经孕育过一些古老剧种的江苏，不仅是“南昆”的发源地，而且与“东柳、北弋、西梆”也有深厚的渊源。昆曲远在四百年前即发源于江苏昆山，在歌、舞、剧三者的结合上，集宋、元戏曲之大成而又有所丰富和发展。出生于江苏的著名戏曲家如魏良辅、梁辰鱼、沈璟、李玉等都是我国戏剧史上杰出的人物。但后来由于为士大夫阶级据为己有，长期脱离了与劳动人民的联系，因而从清朝末年逐渐凋萎，直到解放后在党的亲切扶持下，才恢复了失去的青春；并建立了剧团，同时有计划地进行了对后一代的培训工作。1956年在苏州举行的昆曲会演形成了昆曲史上前所未有的盛况，对昆曲艺术的发展有极大的鼓舞。柳子戏系从弦索腔演变而来，是我国古老剧种之一，解放前长期绝迹于舞台，艺人星散，技艺失传，解放后经过党和政府的大力抢救，才重新成立剧团，招收学员，正式演出。作为“梆子”之一的豫剧在本省徐海一带有广泛的群众基础，向与柳琴戏同被称为当地的姊妹剧种。至于弋阳腔，也与江苏省流行的滩簧有一定联系，“清嘉录新年条”曾有“滩簧乃弋腔之变”的记载。此外，作为京剧

前身的徽調，在清代也曾經是江苏省的主要劇種，江苏省大多數地方戲曲都會在不同程度上受到它的影響。

江苏省地方戲曲做為文藝武器，很早就參加了黨所領導的革命鬥爭，具有光榮的革命傳統，並作出了一定的貢獻。遠在抗日戰爭時期，當新四軍進入蘇北敵後建立抗日民主根據地時以及在此後的第三次國內革命戰爭中，都曾對淮劇、淮海劇與揚劇作過改革的嘗試，並組織過幾次規模盛大的會演；當時淮南、淮北以至魯南、皖北的廣大藝人和新文藝工作者在黨的領導下不僅通過編演現代劇目在對敵鬥爭的宣傳上起了很大的作用，而且大大促進了群眾性的戲曲運動，影響所及，在這些地區出現了數以千計的農村業余劇團，以淮劇、淮海劇、揚劇、話劇和歌舞的形式編演各種新老劇目，直接服務於抗日戰爭和人民解放戰爭。此外，蘇南的錫劇也有不少藝人直接或間接支持了革命鬥爭，並曾以演出活動，巧妙地掩護了白區的黨的地下工作。1949年江蘇全省解放後，黨對戲曲事業進行了包括思想改造、制度改革和藝術改進的全面革新，戲曲藝人在政治上、經濟上、文化上都獲得了翻身，因而政治覺悟不斷提高，整舊創新日益活躍，優秀劇目不斷湧現。尤其是1958年的全國工農業生產大躍進，更給戲曲藝術帶來了無比茁壯的生命力，無論專業或業余戲曲活動都出現了前所未有的繁榮局面。綜觀十年來江蘇省戲曲事業的欣欣向榮，同解放前各個劇種橫遭蹂躪、奄奄一息的淒涼境況比較起來，真有天壤之別；展望戲曲事業的前景，更是令人歡欣鼓舞，心情舒暢。

江蘇省戲曲工作遵循毛澤東同志所提出的“百花齊放，推陳出新”的方針，在中央和江蘇省委的關懷和領導下，對地方戲曲的發展工作注意得較早，培養戲曲藝人直接參加劇目的整舊創新工

作和發動戏曲剧团上山下乡、深入生活也較早，在傳統剧目与新創剧目、历史題材与現代題材、戏曲干部与戏曲艺人、專家与群众等方面基本上貫徹了“两条腿走路”的工作方針。1953年我們設立了戏曲审定組，1954年又成立戏曲編审室，采取戏曲干部和戏曲艺人相互合作的办法，对戏曲傳統剧目进行了全面發掘，有些剧目曾参加了1954年的华东区戏曲观摩演出大会，获得領導上和各兄弟地区的鼓励。其中如錫剧《双推磨》，揚剧《挑女婿》、《鴻雁傳書》，苏剧《寶公送子》，柳琴剧《喝面叶》等均得到較为普遍的好評。

为了更深入地做好戏曲剧目工作，进一步繁荣戏曲艺术，1956年江苏省成立了剧目工作委員會，并在各專区和市設立分会，各剧团設立剧目工作組，具体負責傳統剧目的挖掘、整理和新剧目（包括現代題材和历史題材）的創作工作，并負責江苏省地方戏曲資料的搜集、編纂和研究工作。这一时期，由于各地党委的重視以及广大戏曲艺人和戏曲工作干部密切协作的結果，在1957年举行的江苏省第一届戏曲观摩演出大会上出現了錫剧《紅樓夢》、揚剧《恩仇記》、淮剧《蔡金蓮告状》、京剧《倩女离魂》、山歌剧《淘米記》等較优秀的剧目，其中有些剧目如《恩仇記》、《倩女离魂》等已在全国不少兄弟剧种中获得推广。

1958年是全国大跃进的一年，也是戏曲事业空前繁荣的一年。这一年，我們先后召开了江苏省各主要剧种的剧目跃进工作會議，通过对党的戏曲工作方針的进一步學習、討論，制定了以剧种为單位的剧目跃进规划以及地区与地区之間、剧团与剧团之間的协作措施。同时，由于江苏全省剧团响应党的号召，大規模上山下乡，深入工农，加强了艺人与生产劳动的联系，进一步丰富了艺人的生产斗争知識和劳动人民的思想感情，加强了专业与业余的

密切联系，因而大大提高了剧目創作的数量，無論挖掘、整理、改編的优秀傳統剧目或反映近代历史与現代生活的新創剧目，都如雨后春笋。对于进一步提高艺术質量，也起了極有利的推动作用。在数以千計的戏曲創作中，作者包括工人、农民、战士、老干部、学生、艺人和專業作家；有許多則是專業与业余相結合的产物。在这一基础上，我們編印了《新剧百种》，使較好的剧目得到了及时的推广交流。大跃进以来出現的不少剧目如錫剧《紅色的种子》、《救風塵》，揚剧《百岁挂帅》，淮剧《一家人》，淮海剧《姑嫂看画》、《樊梨花》，京剧《打乾隆》，柳琴剧《相女婿》，滑稽戏《滿意勿滿意》等，無論在思想性和艺术性上都达到了較高的水平，并通过舞台实践，广泛吸取观众意見，进行了反复的修改加工，因而在公演中以及在1958年底和1959年初先后举行的江苏省第二、三届戏曲观摩演出大会上都受到了較普遍的好評。其中《紅色的种子》和《百岁挂帅》两剧的成就，尤其雄辯地說明了党的文艺方針的正确，說明了戏曲工作只有在党的领导下与群众相結合，才能获得无限广闊的發展前途。

上述江苏省各个时期有代表性的剧目，我們都尽可能选入本卷。計从江苏省13个主要剧种中选編了34个具有代表性的剧目，从剧种到剧目都力圖体现兼容并包、百花齐放的精神。这些剧目大多选自历届会演。通过編选的每一次会演的剧目，都可以看到演出剧目的思想性与艺术性的显著提高及戏曲工作的逐步繁荣。如果把这些剧目按阶段排队，就可以概括地看出江苏省在剧目工作上的發展过程。这也就是在党的领导下坚持开展文艺思想上两条道路的斗争的胜利过程；同时也是工人阶级戏曲队伍逐步成長与壮大的过程。这种發展特別在整風反右和大跃进以来更为明

显；体现在剧目工作上的，首先是党的领导的加强与文艺思想的进一步端正；其次是在整旧与创新方面的史无前例的群众性规模。毫无疑问，这是整风反右的成果，是上山下乡、深入工农的收获。

回顾十年来，江苏的戏曲工作是坚决依靠党的领导，坚决贯彻了“百花齐放，推陈出新”的方针的；但是由于我们对方针的认识不够全面，理解不深，因而反映在两条腿走路在不同时期，还有畸轻畸重的现象。尤其从1956年到1957年，由于国内外修正主义思想的抬头和右派的猖狂进攻，江苏省戏曲界曾一度刮起歪风，毒草开始露头，少数戏曲艺人和戏曲干部几乎迷失方向，直到1957年下半年，由于反击了右派，剧团开始全面整风，情况才迅速扭转。整风反右的胜利，不仅整顿了队伍，提高了思想，而且为戏曲创作的繁荣开辟了广阔的道路。

本卷所选编的剧目，力图反映十年来江苏省戏曲工作在党的领导下的发展面目，并对各主要剧种的优秀剧目作一次集中介绍。但选编时限于能力和篇幅，势必挂一漏万。同时，即使已选入的剧本，也有尚待进一步修改加工的，因而很难反映出完整的面貌。此外有些发源于兄弟地区的剧种如沪剧、吕剧、豫剧、黄梅戏、四平调、泗州戏等，均长期流行于江苏省，且拥有大量优秀的剧目，但因这些剧种在有关兄弟地区也有很大发展，且都有更完善的选本，故未编入。

我们对选编工作缺乏经验，缺点在所难免，热诚期望全国各地戏曲工作同志和广大读者指正。

江苏省文化局

1959年7月1日



柳子戏《挂龙灯》，楊厚善飾赵匡胤(中)

京剧《倩女离魂》，沈小梅飾倩娘(右)，楊小卿飾王宙(中)





京剧《火烧震东市》，王奎芳饰余半先，郝玉昆饰余大化



京剧《凤鸣关》，名
老艺人张桂轩饰赵云



錫劇《雙推磨》，費興生飾何宜度(右)，王蘭英飾蘇小娥(左)

錫劇《庵堂相會》，沈佩華飾金秀英(左)，何楓飾陳阿興(右)



錫劇《水滸大紅袍》，
刘鴻儒飾盧廷义（左），
王媛媛飾孙素云（右）



錫劇《紅樓夢》，姚澄飾宝玉
（左），沈佩华飾黛玉（右）



錫劇《救風塵》，沈佩華飾趙盼兒(中)，劉洪儒飾周舍(左)，丁可加飾張小閑(右)

錫劇《打面缸》，王蘭英飾周腊梅(左三)，王漢清飾都頭(左二)，曹望飾神爺(右二)，高宇飾縣官(右三)



錫劇《紅色的種子》，
姚澄飾華小鳳(右)，王蘭
英飾張素貞(左)



揚劇《袁樵擺渡》，房竹君飾張三姐(右)，蔣劍峰飾袁樵(左)

